

## Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 21 MARS 1902.

Projet de loi portant approbation de deux échanges conclus par l'État avec la Société anonyme de Grivegnée et la Compagnie générale des conduites d'eau, aux Vennes (Liège) (1).

### RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. FRANCOU

MESSIEURS,

Le projet de loi n° 60, déposé dans la séance du 31 janvier 1902, a pour objet l'acquisition, par voie d'échange, de divers terrains nécessaires pour la rectification du cours de l'Ourthe entre Chénée et Liège, et l'exécution des améliorations et des ouvrages qui en sont la conséquence.

Par un premier acte du 9 décembre 1901, la Société anonyme de Grivegnée cède à l'État Belge un hectare quinze ares cinquante centiares (1 h. 15 a. 50 c.), situés sur les communes de Liège et d'Angleur, avec les bâtiments qui y sont érigés.

Ces immeubles sont livrés, débarrassés des voies de raccordement au chemin de fer de l'État.

En retour, l'État Belge s'engage à effectuer, à ses frais, les transformations à apporter pour assurer le raccordement de la Société de Grivegnée au chemin de fer et au canal de l'Ourthe.

Tous les ouvrages de ce nouveau raccordement ainsi que les terrains qui lui serviront d'assiette deviendront la propriété de la Société anonyme de Grivegnée. La superficie des terrains à céder de la sorte est évaluée à cinquante-sept ares quatre-vingt-neuf centiares (57 a. 89 c.).

---

(1) Projet de loi, n° 60.

(2) La Commission était composée de MM. MULLENDORFF, président, TRASENSTER, DAVIGNON, DALLEMAGNE, FRANCOU.

Dans les frais, ainsi mis à la charge de l'État, ne sont pas compris la fourniture et la pose de la voie ferrée, le ballast et les appareils accessoires, les travaux d'appropriation à effectuer dans les terre-pleins des voies ferrées établies ou à établir. Le coût de ces travaux restera à charge de la Société anonyme de Grivegnée.

L'échange ne comporte pas de soulte.

Par un second acte d'échange intervenu à la même date que le premier, la Compagnie générale des conduites d'eau cède à l'État Belge diverses parcelles sises sur le territoire de Liège, et comportant un hectare huit ares quatre-vingt-dix-sept centiares (1 h. 8 a. 97 c.), et, en outre, deux hectares vingt-trois ares (2 h. 23 a.) à prendre dans diverses parcelles déterminées.

Ces terrains sont cédés libres de toutes installations. La Compagnie accorde à l'État certaines facilités temporaires en vue de l'exécution des travaux.

En retour, l'État Belge cède à la Compagnie trois blocs de terrains figurés au plan.

La convention stipule que les parcelles échangées seront mesurées contradictoirement et que la partie avantagée paiera à l'autre une indemnité calculée sur le pied de cinq francs par mètre carré de différence entre la surface de terrain qu'elle reçoit et celle qu'elle abandonne.

D'autre part, l'État paiera à la Compagnie une somme de quatre cent vingt-cinq mille francs à titre d'indemnité tant pour le démontage des voies de raccordement et des installations accessoires que pour tous autres troubles et dommages à résulter des travaux projetés.

L'État s'oblige à exécuter ces travaux dans un ordre déterminé et, comme vis-à-vis de Société de Grivegnée, assure, à ses frais, le raccordement de la Compagnie au chemin de fer.

La Compagnie se réserve enfin d'enlever dix mille mètres cubes d'argile : au cas où elle use de cette facilité, l'État paiera ce déblai moyennant la somme de dix mille francs.

Les deux contrats d'échange ont reçu l'approbation de la ville de Liège appelée à intervenir pour  $\frac{1}{8}$  dans le coût des travaux projetés.

Indépendamment de l'intérêt que présente pour elle l'amélioration du cours de l'Ourthe et la création d'un quartier nouveau, la ville de Liège attache d'autant plus d'importance aux travaux projetés qu'ils lui permettront de disposer des terrains nécessaires pour l'installation de l'exposition décidée pour l'année 1905.

La Commission, après examen des plans, des conventions et de l'exposé des motifs, a émis à l'unanimité l'avis qu'il y avait lieu d'approuver les contrats d'échange visés par le projet de loi n° 60 déposé, par Monsieur le Ministre des Finances, le 31 janvier 1902.

*Le Secrétaire,*

GUSTAVE FRANCOTTE.

*Le Président,*

EUG. MULLENDORFF.



# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

---

VERGADERING VAN 21 MAART 1902.

---

Ontwerp van wet tot goedkeuring van twee ruilingen, gesloten door den Staat met de « Société anonyme de Grivegnée » en de « Compagnie générale des conduites d'eau, aux Vennes » (Luik) <sup>(1)</sup>.

---

## VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING <sup>(2)</sup> UITGEBRACHT DOOR DEN HEER FRANCOTTE.

---

MIJNE HEEREN,

Het ontwerp van wet, ter zitting van 31 Januari 1902 overgelegd, strekt tot aanwerving bij ruiling, van verschillende gronden, benoodigd voor het rechtmaken van den loop der Ourthe tusschen Chénée en Luik, en het verwezenlijken der verbeteringen en werken, als gevolg daarvan.

Door eene eerste akte van 9 December 1901, staat de « Société anonyme de Grivegnée » den Belgischen Staat af eene hectare vijftien aren vijftig centiaren (1 h. 15 a. 50 c.) gelegen ter gemeenten Luik en Angleur, met de daarop staande gebouwen.

Die goederen worden geleverd vrij van de verbindingsporen met Staatspoorweg.

Daartegen verbindt de Belgische Staat zich op zijne kosten te doen uitvoeren de toe te brengen veranderingen om de verbinding van de « Société de Grivegnée » met den spoorweg en de vaart der Ourthe te verzekeren.

Al de werken voor die nieuwe verbinding, alsmede de gronden waarop zij is gelegen, worden eigendom van de « Société anonyme de Grivegnée ». De oppervlakte der aldus af te stane gronden is geschat op zeven en vijftig aren negen en tachtig centiaren (57 a. 89 c.).

---

<sup>(1)</sup> Wetsonwterp, n<sup>o</sup> 60.

<sup>(2)</sup> De Commissie bestond uit de heeren MULLENDORFF, voorzitter, TRASENSTER, DAVIGNON, DALLEMAGNE, FRANCOTTE.

Onder de aldus ten laste van den Staat gelegde kosten zijn niet begrepen het leveren en leggen van den spoorweg, de ballast en de aanhorige toestellen, de werken aan de open ruimten voor de aangelegde of aan te leggen spoorbanen. De kosten van die werken blijven ten laste der « Société anonyme de Grivegnée ».

Voor de ruiling bestaat geen opleg.

Door eene tweede akte tot ruiling, denzelfden dag gesloten als de eerste, staat de « Compagnie générale des conduites d'eau » den Belgischen Staat verschillende perceelen af, gelegen op het grondgebied van Luik en bevattende eene hectare acht aren zeven en negentig centiaren (1 h. 8 a. 97 c.), en daarenboven twee hectaren drie en twintig aren (2 h. 25 a.), af te nemen van onderscheidene bepaalde perceelen.

Die gronden worden afgestaan vrij van alle incichting. De Compagnie verleent den Staat zeker tijdelijk gemak om de werken uit te voeren.

Daartegen laat de Staat aan de Compagnie drie blokken gronds over, die op het plan zijn aangeteekend.

De overeenkomst bepaalt dat de geruilde perceelen ten overstaan van partijen worden gemeten, en dat de bevoordeelde aan de andere partij eene vergoeding moet betalen tegen vijf frank per vierkanten meter verschil tusschen de ontvangen en de afgestane oppervlakte gronds.

Anderzijds betaalt de Staat aan de Compagnie eene som van vierhonderd vijf en twintig duizend frank als vergoeding, zoo voor het opbreken der verbindingsporen en bijhoorende inrichtingen als wegens elke andere stoornis en schade, uit de ontworpen werken te ontstaan.

De Staat verbindt zich die werken in eene bepaalde orde te verrichten, en verzekert, evenals tegenover de « Société de Grivegnée », op zijne kosten de verbinding van de Compagnie met den spoorweg.

Eindelijk behoudt de Compagnie zich voor het wegruimen van tien duizend kubieke meter klei : maakt ze van dat recht gebruik, zoo betaalt de Staat voor die wegruiming tien duizend frank.

Beide ruilingsovereenkomsten werden goedgekeurd door de stad Luik, die voor  $\frac{1}{8}$  moet bijdragen in de kosten der ontworpen werken.

Onverminderd het belang dat voor haar de verbetering van den loop der Ourthe oplevert, alsmede het oprichten van eene gansch nieuwe wijk, hecht de stad Luik des te meer belang aan de ontworpen werken, daar zij haar moeten veroorloven te beschikken over de noodige gronden voor de tegen 1905 besloten tentoonstelling.

Na onderzoek der plannen, overeenkomsten en toelichting, bracht de Commissie eenparig het oordeel uit dat dienen goedgekeurd de overeenkomsten tot ruiling, bedoeld door het wetsontwerp n° 60, op 31 Januari 1902 door den heer Minister van Financiën overgelegd.

*De Secretaris,*

GUST. FRANCOTTE.

*De Voorzitter,*

ERG. MULLENDORFF.

